

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

**I. Vocabulary****A. Choose one of the best synonyms for the underlined words.**

- Anyone can speak words that tend to rob another of the spirit to continue in difficult times.  
a. courage                                      b. decision                                      c. ability                                      d. energy
- The carpenter said "yes", but over time it was easy to see that his heart was not in his work. He resorted to shoddy workmanship and used inferior materials.  
a. skillful                                      b. good                                      c. fast                                      d. careless
- Time and again he kept hurling things out into the ocean.  
a. repeatedly                                      b. slowly                                      c. hurriedly                                      d. quietly
- As he looked at the pile of debris that once was the school, it looked hopeless, but he kept remembering his commitment to his son.  
a. stone                                      b. wall                                      c. ruin                                      d. wedge
- As soon as it seemed decent, the man asked if he could be switched to the bed next to the window.  
a. necessary                                      b. proper                                      c. comfortable                                      d. easy
- As anyone who has suffered through a few sleepless nights might know, losing sleep can slow reflexes and fog the mind.  
a. damage                                      b. reduce                                      c. improve                                      d. confuse
- Fortunately you had enough gumption not to give up on your dream.  
a. feeling                                      b. support                                      c. power                                      d. courage
- Even one more passenger would have surely capsized the rescue boat and all would have been lost.  
a. caused to go underwater                                      b. pushed onto the shore  
c. broke into pieces                                      d. turned upside down
- Children are remarkably perceptive. Their eyes ever observe, their ears ever listen, and their minds ever process the messages they absorb.  
a. insightful                                      b. exciting                                      c. wonderful                                      d. extraordinary

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

10. The doctor told his mother that her son would surely die for the terrible fire had devastated the lower half of his body.
- a. destroyed                      b. hurt                      c. burned                      d. covered
11. There was not much current, and the water was so warm, clear and enticing.
- a. normal                      b. attractive                      c. dangerous                      d. calm
12. Yes, walk. At a reasonably vigorous pace for half an hour or so, maybe five or six times a week.
- a. slow                      b. energetic                      c. regular                      d. careful
13. The baby's arms and legs were shortened, and he had only three toes on his shrunken right foot and a withered left leg, which would later be amputated.
- a. removed                      b. fumbled                      c. lost                      d. pulled
14. I had all the ingredients for an energized existence: good friends, a rewarding job and a wonderful family. Even so, it took every ounce of energy I could muster just to stay up for the ten o'clock news.
- a. recover                      b. gather                      c. determine                      d. turn
15. Among the many feelings going through my head during those excruciating 20 minutes was pride- pride in how well everybody on board was behaving.
- a. frightening                      b. painful                      c. exciting                      d. important
16. She looked at her legs in horror as if they did not want to work any longer. Somehow, she kept moving, almost staggering.
- a. running quickly and strongly                      b. falling on the ground
- c. sloshing in wet sneakers                      d. walking in an uncontrolled way
17. When retracing a route or giving directions, women rely on such landmarks, while men think in terms of direction and distance.
- a. walking on                      b. finding out                      c. going back                      d. looking for
18. Craning his head out of his car, he yelled, "To your right. To your right!" Other people followed in unison, shouting "To your right!"
- a. at the same time                      b. with excitement
- c. with agony                      d. wonderfully

### نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سوال: ۵۰ نسبی — تکمیلی — تشریحی —

**رشته تحصیلی - گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی**

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی -- دقیقه

کلاس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱- ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

19. I would recall the serene sense of security I had when I knew that I could call “Information Please” and get the right answer.
- a. calm and peaceful                      b. frightened and alarmed  
c. serious and strange                    d. happy and pleasant
20. Take time to live life. Sheer zest- interest in friends, family and hobbies- does wonders for your memory.
- a. retention                      b. attention                      c. pleasure                      d. effect
21. He crushed the cone in his hand and, while chocolate ice cream running between his fingers, he made a surreptitious but frantic effort to shake it loose before Dr. Mawby could note what had happened.
- a. ashamed                      b. severe                      c. conscious                      d. secret
22. To cultivate the right attitude, you must believe that good things happen to you all the time, not just rarely.
- a. notice                      b. develop                      c. credit                      d. follow
23. She was engrossed in her book, but happened to see,/ That the man beside her, as bold as could be,/ Grabbed a cookie or two from the bag between,/ Which she tried to ignore, to avoid a scene.
- a. distracted                      b. puzzled                      c. tempted                      d. immersed
24. Breakdowns were common on the dusty roads of central Honduras, but so were bandit attacks.
- a. murderer who kills people                      b. a dangerous animal  
c. a thief who attacks travelers                      d. a bad weather condition
25. Without sunlight for photosynthesis, because of the Earth’s dusty shroud, the collapse of food chains on land and in the upper layers of the oceans seems inevitable.
- a. reliable                      b. detectable                      c. unavoidable                      d. measurable

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

تعداد کل صفحات: ۱۰

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

**B. Fill in the blanks with the proper choice.**

26. As he was digging, other ..... parents arrived, clutching their hearts, saying "My son!" "My daughter!"
- a. Excited                      b. forlorn                      c. satisfied                      d. hopeful
27. While the rescue team ..... their rowboat and fought their way through the wild waves, the villagers waited restlessly on the beach, holding lanterns to light the way back.
- a. launched                      b. capsized                      c. gathered                      d. reported
28. The old man's hands trembled, his eyesight was ....., and his step faltered.
- a. soiled                      b. frail                      c. delicate                      d. blurred
29. He ran toward the stop, but was still on the other side of the street when the bus ..... by.
- a. stopped                      b. ran                      c. whizzed                      d. passed
30. The doctor said Roger suffered from ....., a rare birth defect involving the absence of some fingers or toes.
- a. anencephaly                      b. ischemia                      c. arthritis                      d. ectrodactylism
31. The way our brains react to sadness may, at least in theory, increase ..... to depression, which is twice as common in women as men.
- a. patchwork                      b. vulnerability                      c. indifference                      d. disappointment
32. The second lesson I learned is that the goals we set for ourselves can be attained through faith in ourselves and trust in others, despite seemingly ..... obstacles.
- a. enjoyable                      b. insurmountable                      c. gullible                      d. indispensable
33. "People who seem lucky are ..... because they are effective and happy." says Ellen Langer, a professor of psychology at Harvard.
- a. optimistic                      b. emotional                      c. extroverted                      d. appealing
34. During the following month, Rick began to formulate an idea- the development of a course that would equip students with high ....., relationship skills and conflict management skills.
- a. disappointment                      b. investment                      c. self-esteem                      d. impression

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

35. In healthy people, memory doesn't ..... as quickly as many of us think. As we age, the memory mechanism isn't broken. It is just inefficient.

- a. deteriorate                      b. organize                      c. follow                      d. affect

## II. Intensive Reading Comprehension

*Read the following passages and answer the questions by choosing the best choice.*

### Reading1

After 20 years of marriage, my husband still doesn't understand me. Why, he wants to know, am I always doing three things at once? How is it that I am never at a loss for words? And how can I recall the names of the couple we met years ago?

Now I know what to tell him: it is my brain.

Although there are obviously cultural reasons for our differences in emotions and behavior, recent breakthrough research reveals that the root of many puzzling gender differences may lie in our heads. Men's and women's brains have much in common, but they are definitely not the same- in size, structure or sensitivities. Overall, a woman's brain, like her body, is ten to fifteen percent smaller than a man's, yet the regions dedicated to higher cognition such as language may be more densely packed with neurons.

Whatever women do- even just wiggling their thumbs- their neuron activity is more greatly distributed throughout the brain. When a man puts his mind to work, neurons turn on in highly specific areas of the brain. When a woman does, her brain cells light up such a patchwork that the scans look like a night view of a large city. One possible though controversial explanation: the corpus callosum, the bridge of fibers running down the center of the brain, is thicker in females, which may allow more "crosstalk" between the emotional, intuitive right hemisphere and the rational, just-the-facts left. As a result, the female brain may make connections that might not occur to a man. Some call this skill a form of emotional intelligence; others think of it as women's intuition. Yet, at least in some instances, men may be better able to focus intensely. This may explain why my husband can read a book or newspaper without paying attention to outside noises.

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

Girls generally speak sooner and read faster. The reason may be that females use neural regions on both sides of the brain when they read. In contrast, males draw only on neural regions in the left hemisphere. As adults, women also tend to be more verbally adept. In tests, women think of more words that start with the same letter, list more synonyms and come up with names for colors or shapes more quickly than men. Perhaps even more important: the female brain's dual-hemisphere language processing helps women who suffer stroke or brain injury recover more easily.

36. In line 4, the writer says "It is my brain." What does she mean?

- a. It is my brain that my husband does not understand after 20 years of marriage.
- b. My brain is the main reason for the problems I have with my husband.
- c. I should use my brain to do different things at once or recall the names of people.
- d. It is because of my brain that I can do three things at once, or remember names, etc.

37. According to the writer, what type of reasons may cause emotional and behavioral differences between men and women?

- a. cultural
- b. verbal
- c. economic
- d. medical

38. Which of the following has the same meaning as this sentence: "*women tend to be more verbally adept*"?

- a. Women want to be more verbally adept.
- b. Women are usually more verbally adept.
- c. Women are eager to be more verbally adept.
- d. Women have a tendency to be more verbally adept.

39. According to the passage, which one of the following sentences is correct?

- a. Men's and women's brains are different in every way.
- b. A woman's brain is generally smaller than a man's brain.
- c. A woman has fewer neurons in the language area of her brain.
- d. Men's and women's brains have the same structure.

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

40. Women speak sooner than men because..... .

- a. they are more intelligent than men
- b. they draw only on neural regions in the left hemisphere
- c. they use neural regions on both sides of the brain
- d. they have emotional intelligence

**Reading 2**

For as long as John Corcoran could remember, words had mocked him. The letters in sentences traded places, vowel sounds lost themselves in the tunnels of his ears. In school he'd sit at his desk, stupid and silent as a stone, knowing that he would be different from everyone else forever. Those days no one had heard of dyslexia. And John couldn't tell them that the left side of his brain, the lobe human use to arrange symbols logically in a sequence, had always misfired.

Instead in the second grade they put him in the dumb row. In third grade, a nun handed a yardstick to the other children when John refused to read or write and let each student have a crack at his legs. In fourth grade, his teacher called on him to read and let one minute of quiet pile upon another until the child thought he would suffocate. Then he was passed on the next grade and the next. John never failed a year in his life.

In his senior year, John starred on the basketball team. His mom kissed him when he graduated and kept talking about college. College? It would be insane to consider, but he finally decided to go to the university where he could try out for the basketball team.

On campus John asked each new friend: which teacher gave essay tests? Which gave multiple-choice? The minutes he stopped out of a class, he tore the pages of scribble from his notebook, in case anyone asked to see his notes. He stared at thick textbooks in the evening so his roommates wouldn't doubt. And lay in bed, exhausted but unable to sleep....

41. In line 1, the writer says "... words had mocked him." What does it simply mean?

- a. He did not like to read.
- b. He did not try to learn to read.
- c. He could not recognize the words.
- d. He could not memorize words meaning.

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

42. What did the nun ask other students to do?
- To help John as much as possible.
  - To sit next to John to support him.
  - To refuse to give John any help.
  - To hit John when he couldn't read.
43. What was John very good at?
- Studying in college.
  - Doing essay tests.
  - Playing basketball.
  - Finding good friends.
44. Why did he stare at thick textbooks in the evening?
- To pretend that he could read.
  - To read as carefully as he could.
  - To understand the text books very well.
  - To get ready to take multiple-choice tests.
45. Why did he tear the pages of his notebook after class?
- Because he didn't want his classmates to know his problem.
  - Because he wanted other students to feel sorry for him.
  - Because he didn't need to keep notes of his classes.
  - Because he couldn't read what he had written.

### Reading 3

Behind most of the bad things we do to our bodies as adults are two ideas we carry with us from childhood. On the one hand, we assume that we are indestructible. On the other, we think that any damage we inflict on ourselves can be undone when we finally clean up our act.

If the evidence for how wrong the first idea is isn't apparent when you stand in front the mirror, just wait. But what if you eat right, get in to shape and drop all your bad habits. Is there still time to repair the damage?



نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی --

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

To a surprising degree, the answer is yes. Over the years, scientists have accumulated a wealth of data about what happens when aging slackers decide to turn their lives around. The heartening conclusion: the body has an amazing ability to heal itself, provided the damage is not too great.

The effects of some bad habits – smoking, in particular- can hurt you for decades. But the damage from other habits- especially those that affect the circulatory system- can largely disappear. When you improve your behavior and make lifestyle changes, they make a difference from that point on...

Some studies have concluded that people who consume as little as two servings of fish a week cut their risk of suffering a stroke to half that of women who eat less than one serving of fish a month. Laboratory measurements show that eating more fruits, vegetables and fiber can lower blood pressure and thus reduce the risk of heart disease and stroke as soon as one begins to use the healthy diet...

46. According to the passage, why do some adults do many bad things to their bodies?
- Because they plan to stop the bad habits.
  - Because they think they are indestructible.
  - Because they want to inflict damages on themselves.
  - Because they are not sure they know everything about themselves.
47. In the passage we read "If the evidence for how wrong the first idea is isn't apparent when you stand in front the mirror, just wait." What does the writer mean by "just wait"?
- You should not worry about it.
  - the idea is probably not true about you.
  - You will know more in the rest of this reading.
  - The negative effects of your bad habits will appear later.
48. In what condition the body heal itself?
- If we stop smoking soon.
  - If the person is not very old.
  - If we decide to change our lifestyle.
  - If we have not damaged our body greatly.

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

تعداد سؤال: نسی ۵۰ تکمیلی -- تشریحی --

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان - ادبیات انگلیسی

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی -- دقیقه

کد درس: مترجمی زبان: ۱۲۱۲۰۵۱ - ادبیات انگلیسی: ۱۲۱۲۱۰۸

تعداد کل صفحات: ۱۰

49. What is the first positive change after stating a healthy diet?

- a. Blood pressure decreases.
- b. The risk of osteoporosis is reduced.
- c. Type 2 diabetics will need less medication
- d. The risk of some types of cancer is diminished.

50. Which one of the following sentences is **FALSE** according to the passage?

- a. Eating enough fish regularly can lower the risk of stroke greatly.
- b. More fruits, vegetables and fiber can decrease the risk of heart disease and stroke.
- c . Unfortunately the body cannot heal itself because we are not indestructible.
- d. To prevent heart attacks, we need a healthy diet.